

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE SOCIALIST REPUBLIC OF
VIETNAM AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES FOR VISA
EXEMPTION FOR HOLDERS OF DIPLOMATIC AND OFFICIAL PASSPORTS**

The Government of the Socialist Republic of Vietnam and the Government of the United Mexican States, hereinafter referred to as "the Parties";

INSPIRED by the desire to consolidate existing friendly ties between the peoples and Governments of Vietnam and Mexico;

Have agreed as follows:

ARTICLE 1

1. Nationals of one Party, holders of diplomatic or official passports, shall be exempted from the visa requirement for entry into, exit from and transit through the territory of the other Party through the international contact points.

2. Holders of the passports mentioned in paragraph 1 of this Article shall be permitted to stay in the territory of the other Party for a maximum period of 90 (ninety) days starting on the date of entrance. The other Party may extend the stay period through a written request from the Diplomatic or Consular Mission of the Party whose nationals are holders of the said passports.

ARTICLE 2

1. Nationals of one Party, holders of diplomatic or official passports in force, members of a Diplomatic or Consular Missions located in the territory of the other Party, shall be exempted from the visa requirement for entry into, exit from and transit through the territory of the other Party and, shall be permitted to stay in that territory during the period of performance of their functions, but they should be accredited before the Ministry of Foreign Affairs, during the following 30 (thirty) days upon their entry into the country of

destiny, to obtain the respective migratory category that, in terms of law personnel for foreign missions shall acquire in the territory of each one of the Parties.

2. The same privileges shall be applicable to family members of the personnel referred to in paragraph 1 of this Article, if they are holders of diplomatic or official passports or if the name of their sons is inscribed in their mother's or father's passport.

ARTICLE 3

1. This Agreement shall not exempt the holders of diplomatic or official passports from the obligations derived from their respective laws and regulations in force in the territory of the receiving country.

2. Each Party shall reserve its right to deny the entry or reduce the stay period to persons considered *non gratas*.

ARTICLE 4

The Parties shall exchange, through diplomatic channels, 30 (thirty) days before the entry into force of this Agreement, specimens of their diplomatic and official passports with detailed information of its characteristics and use.

In case passports in use are modified, the competent authorities of both Parties shall exchange, through diplomatic channels, specimens of the new passports, 30 (thirty) days before its introduction.

ARTICLE 5

The Parties shall inform each other as soon as possible, through diplomatic channels, of any change in their laws and regulations concerning the entry, stay and exit of foreign nationals from the territory of its State.

ARTICLE 6

Any Party may suspend totally or partially the application of this Agreement, for reasons of public order, national security or health. The suspension and its duration shall be communicated immediately to the other Party by a written notice, through the diplomatic channels.

ARTICLE 7

1. This Agreement shall enter into force 60 (sixty) days after the date of its signature and shall remain in force indefinitely. It could be terminated by either Party by written notice to the other Party through diplomatic channels, 30 (thirty) days in advance to the date of its termination.

2. This Agreement may be amended or modified by mutual agreement of the Parties.

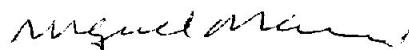
Signed at Mexico City this sixth day of December of 2001, in duplicate in the Vietnamese, Spanish and English languages, being both texts equally authentic. In case of any divergence in the interpretation of this Agreement, the English text shall prevail.

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM**



**Nguyen Van Sanh
Ambassador**

**FOR THE GOVERNMENT OF THE
UNITED MEXICAN STATES**



**Miguel Marín Bosch
Under Secretary of External
Relations**